



CASP 2024

Bréagáin slaim (aththástáil)

Tuarascáil
chríochnaitheach ar
ghníomhaíochtaí

CLÁR NA N-ÁBHAR

Liosta giorrúchán	III
Achoimre feidhmiúcháin	III

CUID I

Forbhreathnú ar an ngníomhaíocht	2
ÚFManna rannpháirteacha	2
Raon feidhme an táirge.....	3
Critéir tástála	3
Sampláil agus tástáil	4
Dáileadh samplála	4
Próiseas tástála	4
Torthaí tástála.....	5
Forléargas ar thorthaí na dtástálacha agus ar na príomhthorthaí	5
Torthaí de réir catagóire	5
Torthaí in aghaidh an chainéil samplála	6
Conclúidí maidir le torthaí na dtástálacha.....	6
Measúnú riosca agus bearta ceartaitheacha	7
Leibhéil riosca samplaí nár chomhlíon na ceanglais	7
Bearta ceartaitheacha	7
Conclúidí agus moltaí	8
Conclúidí.....	8
Moltaí do gheallsealbhóirí.....	9

CUID II

Cad is CASP ann?	11
Plean oibre maidir le gníomhaíochtaí táirgeshonracha	12
Próisis agus uirlisí gníomhaíochtaí táirgeshonracha	13

Liosta giorrúchán

CASP	Gníomhaíochtaí Comhordaithe maidir le Sábháilteacht Táirgí
CEN	An Eagraíocht Idirnáisiúnta um Chaighdeánú
AS JUST	An Ard-Stiúrthóireacht um Cheartas agus Tomhaltóirí
DIY	Déan-é-féin
CE	An Coimisiún Eorpach
CSTE	Comhlachas Saorthrádála na hEorpa
GA	Caighdeán Eorpach
AE	Aontas Eorpach
GPSR	An Rialachán Ginearálta maidir le Sábháilteacht Táirgí 2023/988
KoM	Cruinniú tosaithe
ÚFM	Údarás um faireachas margaidh
PSA	Gníomhaíocht a bhaineann go sonrach le táirge
TC	Saineolaithe Teicniúla
TSD	Treoir um Shábháilteacht Bréagán 2009/48/CE

Achoimre feidhmiúcháin

Cuspóirí

Is é príomhchuspóir thionscadal na Gníomhaíochta Comhordaithe maidir le Sábháilteacht Táirgí (CASP) sláinte agus sábháilteacht thomhaltóirí Eorpacha a chosaint trí thacú le húdaráis náisiúnta ó thíortha AE/CSTE

atá freagrach as faireachas margaidh (ÚFManna) chun a ngníomhaíochtaí a chomhordú níos fearr. Glacann ÚFManna páirt i gcomhshampláil, tástáil agus measúnú riosca ar tháirgí sonracha le linn thionscadal CASP.

Raon feidhme an táirge

Is substaintí boga, leaisteacha agus go minic ildaite iad bréagáin slaim ar féidir iad a ionramháil agus imirt leo. Mothaíonn siad tanaí agus uisceach nuair a láimhseáiltear

go réidh iad, ach taispeánann siad friotaíocht láidir nuair a chuirtear fórsa ard i bhfeidhm orthu.

Príomhchritéir tástála agus príomhthorthaí

Rinneadh tástáil ar gach ceann de na 180 sampla i gcoinne an chaighdeáin **EN 71-3:2013 + A3:2018** le

haghaidh imirce gach ceann de na 19 ábhar atá liosta- ithe sa chaighdeán, lena n-áirítear bórón.

Níor chomhlíon 47 shampla (26 %) as 180 sampla san iomlán ceann amháin ar a laghad de cheanglais an phlean tástála: 46 le haghaidh imirce bóróin agus ceann amháin le haghaidh imirce luaidhe. Léirigh scrúduithe ar an lipéadú – rabhaidh, marcálacha agus teoracha – a rinne na ÚFManna nár chomhlíon 50 (27.5%) na ceanglais.

Conclúidí

Díríonn ÚFManna go mór ar bhréagáin sleamhain mar gheall ar an bpríomhúsáid a bhaineann tomhaltóirí leo-chaileacha, leanaí astu. Mar thoradh ar an bhfeachtas tástála, d'eisigh ÚFManna 24 fógra Geata Sábháilteachta.¹ agus thug treoir d'oibreoirí eacnamaíocha táirgí neam-

hchomhlíontacha a thabhairt ar ais, iad a tharraingt siar ón margadh agus stop a chur le díolacháin. I gcás na samplaí nár éirigh leo sna seiceálacha rabhaidh, iarradh ar oibreoirí marcálacha cuí a sholáthar agus aghaidh a thabhairt ar shaincheisteanna riaracháin.

Príomh-mholtaí do gheallsealbhóirí

Do thomhaltóirí

- ▶ Fuarthas ceimiceáin neamhshábháilte i mbréagáin slaim;
- ▶ Ní bhíonn gach rud atá ag treochtáil sábháilte;
- ▶ Tá boladh iontach ar shlam, ach ní rud taitneamhach é le greim a fháil agus a ithe;
- ▶ Bígí sábháilte, nigh lámha;
- ▶ Ceannaigh slaim ó bhrandaí agus díoltóirí measúla amháin;
- ▶ Is é feasacht ar shábháilteacht táirgí an chosaint is fearr;
- ▶ Seiceáil ar Geata Sábháilteachta chun a fheiceáil an bhfuil an táirge atá á cheannach agat aitheanta mar tháirge contúirteach;
- ▶ Tuairiscigh aon fhadhbanna sábháilteachta nó timpistí le do tháirge chuig d'údarás cosanta tomhaltóirí ar Geata Sábháilteachta Tomhaltóirí.

I gcás oibreoirí eacnamaíocha

- ▶ Ní mór do gach oibreoir eacnamaíoch ceanglais dhlíthiúla na rialacha maidir le sábháilteacht bréagán a chomhlíonadh agus bréagáin á gcur ar fáil ar mhargadh an Aontais;
- ▶ Agus athrú soláthraithe á bhreithniú, bí cúramach faoi na rioscaí féideartha a bhaineann le leanúnachas táirgthe agus éilliú táirgí;
- ▶ Déan cinnte go bhfuil tú ar an eolas faoi na hoi-bleagáidí nua faoi Airteagal 19 den Rialachán Ginearálta maidir le Sábháilteacht Táirgí (GPSR) maidir le táirgí a chur ar fáil lena ndíol ar líne, nó trí mhodhanna eile díolacháin ar líne.

Moltaí d'eagraíochtaí um chaighdeánú

- ▶ Tá sé cruthaithe go bhfuil forbairt na tástála slaithe le haghaidh bréagán slaim an-éifeachtach chun táirgí a chatagóiriú;
- ▶ Bíonn bréagáin slaim ag iompar go difriúil ar shlat phlaisteach agus ar chraiceann an duine. I gcás caighdeán EN 71-3, smaoinigh ar ábhar a úsáid atá níos cosúla le craiceann an duine chun iompar slaim a thástáil.

¹ Go dtí 06.03.2025 (san áireamh).

Forbheathnú ar an ngníomhaíocht

ÚFManna rannpháirteacha

		Tír	ÚFM
1		An Ostair	An Aireacht Chónaidhme Gnóthaí Sóisialta, Sláinte, Cúraim agus Cosanta Tomhaltóirí
2		An Chróit	Cigireacht Stáit
3		Poblacht na Seice	Údarás Cigireachta Trádála na Seice ²
4		An Eastóin	An tÚdarás Rialála Teicniúla agus Cosanta Tomhaltóirí
5		An Fhrainc	An Ard-Stiúrthóireacht um Iomaíocht, Cosaint Tomhaltóirí agus Rialú Calaoise
6		An Ghearmáin	Ionad Inniúlachta Faireachas Margaidh - Údarás Maoirseachta Trádála - Rialtas Uachtarach na Baváire
7			Stiúrthóireacht Stáit na Sacsaine ²
8		An Ungáir	An Aireacht Dlí agus Cirt, An Roinn um Chosaint Tomhaltóirí um Fhaireachas Margaidh ²
9		An Iodáil	Cumann Tráchtála Milano Monza Brianza Lodi
10			Seomra Tráchtála Reggio Calabria ²
11			Cumann Tráchtála Torino
12			Cumann Tráchtála na Veinése Rovigo ²
13			Comhlachas Tráchtála Pistoia-Prato
14		An Laitvia	Ionad um Chosaint Cearta Tomhaltóirí
15		An Liotuáin	An tÚdarás Stáit um Chosaint Cearta Tomhaltóirí
16		Málta	Údarás Iomaíochta agus Gnóthaí Tomhaltóirí Mhálta
17		An Ísiltír	Údarás Bia agus Sábháilteachta na HÍsiltíre
18		An tSlóvaic	Cigireacht Trádála na Slóvaice
19		An Spáinn	Ministerio de Industria, Comercio agus Turismo ²



² Is féidir le ÚFManna páirt a ghlacadh i dtionscadal CASP sa mhodúlacht tástála amháin. Glacann siad páirt sa phróiseas tástála, ach ní bhíonn siad páirteach sna díospóireachtaí agus sa chinnteoireacht agus ní ghlacann siad páirt sna cruinnithe gníomhaíochta.

Raon feidhme an táirge

Déantar bréagáin slaim a tháirgeadh trí thuaslagáin alcóil polaiuinile agus iain bhóráite a chomhcheangal. Tháinig méadú ar tóir bréagán slaim i measc leanaí, go háirithe timpeall 2016, mar gheall ar a n-achomharc tadhlach agus céadfach. Mar thoradh air sin, ghlac 29 ÚFManna páirt i dtionscadal slaim CASP 2019, ag tástáil 195 bréagán slaim san iomlán. Idir Meán Fómhair 2019 agus Márta 2024, eisíodh 156 fógra Geata Sábháilteachta i leith 'bréagán slaim'.

Eascaíonn na rioscaí sábháilteachta a bhaineann le táirgí slaim den chuid is mó ó scaoileadh bóróin, rud a d'fhéadfadh dul i bhfeidhm ar thorthúlacht agus atáirgeadh leanaí trí chur isteach ar na gonads; d'fhéadfadh sé greannú a dhéanamh ar an gcráiceann nó ar an gcóras riospráide freisin. I measc na rioscaí breise do thomhaltóirí tá tachtadh agus/nó ionghabháil.

Tábla 1: Raon feidhme an táirge

Táirge	Grianghraf	Cur síos
Faoi raon feidhme		Bréagáin slaim agus ábhair cosúil le slaim. Pacáistí le slaim de dathanna éagsúla.
Lasmuigh den raon feidhme		Trealamh DIY. Táirgí gainmheacha/púdracha.

Critéir tástála

Is í an ghníomhaíocht bréagán slaim an chéad ghníomhaíocht aththástála de thionscadail CASP. Trí phlean tástála ghníomhaíocht slaim CASP 2019 a úsáid, cuireann tionscnaimh aththástála ar chumas athdhéanamh faireachais mhargaidh ar scála mór ar tháirgí a bhfuil líon ard cásanna neamhchomhlíontachta agus go leor fógraí Geata Sábháilteachta iontu. Éascaíonn sé seo comparáid idir torthaí tástála trasna eagráin éagsúla de CASP.

Rinneadh tástáil ar bhréagáin slaim i gcoinneanchaighdeán EN 71-3:2013 + A3:2018 leis an teorainn chomhfhreagrach vluachanna do Chatagóir I (ábhar bréagán tirim, sobhrise, púdrach nó solúbtha) agus Catagóir II (ábhar bréagán leachtach nó greamaitheach). Tá cur síos ar an bplean tástála deiridh sa tábla thíos.

Chomh maith le gníomhaíocht slaim CASP 2019:

- ▶ Rinneadh tástáil ar imirce na 19 eilimint miotail agus miotalóideacha go léir atá san áireamh sa TSD agus EN 71-3 (ní hamháin bórón);
- ▶ Rinne an saotharlann catagóiriú táirgí de réir na sonraíochta teicniúla nuafhoilsithe maidir le bréagáin slaim a chatagóiriú (PD CEN/TS 17973:2023).

Tábla 2: PSA 7 – Plean tástála deiridh bréagán slaim

EN 71-3:2019 + A1:2021	Eile
Imirce eilimintí de réir go EN 71-3:2013 + A3:2018 (na 19 ábhar go léir). <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tástáil gach sampla i gcoinne caighdeán EN 71-3:2013 + A3:2018; ▶ Cuir tábla pas/teip (imirce eilimintí) ar fáil de réir aicmiú na sonraíochta teicniúla. (PD CEN/TS 17973:2023). 	Bunaigh catagóir gach sampla (Catagóir I nó II) ag baint úsáide as an tsonraíocht theicniúil (PD CEN/TS 17973:2023).

Sampláil agus tástáil

Dáileadh samplála

Rinne na ÚFManna an próiseas samplála a chur i gcrích bunaithe ar an dáileadh samplála a comhaontaíodh le linn an Chruinnithe tosaithe (KoM), le mionchoigear-tuithe maidir le hinfhaighteacht an mhargaidh. Bhailigh ÚFManna 184 sampla, ar líne agus ó shiopaí fisiciúla ara-

on. Amach de na 184 sampla, níor tástáladh 4 acu³. Bhí trí tháirge lasmuigh den raon feidhme: dhá threalamh DIY agus táirge amháin de Chatagóir III. Bhí slam istigh sa cheathrú bréagán nach raibh rochtain air.

Le linn phróiseas samplála PSA7, bhailigh roinnt ÚFManna samplaí comhionanna. I gcomhaontú leis an tsaotharlann agus leis an gCoimisiún Eorpach, in ionad na táirgí sin leis an gcód EAN céanna a chaitheamh amach, comhaontaíodh go ndéanfaí tástáil orthu fad is a bheadh dath an tslaim agus/nó uimhir an bhaisc difriúil.

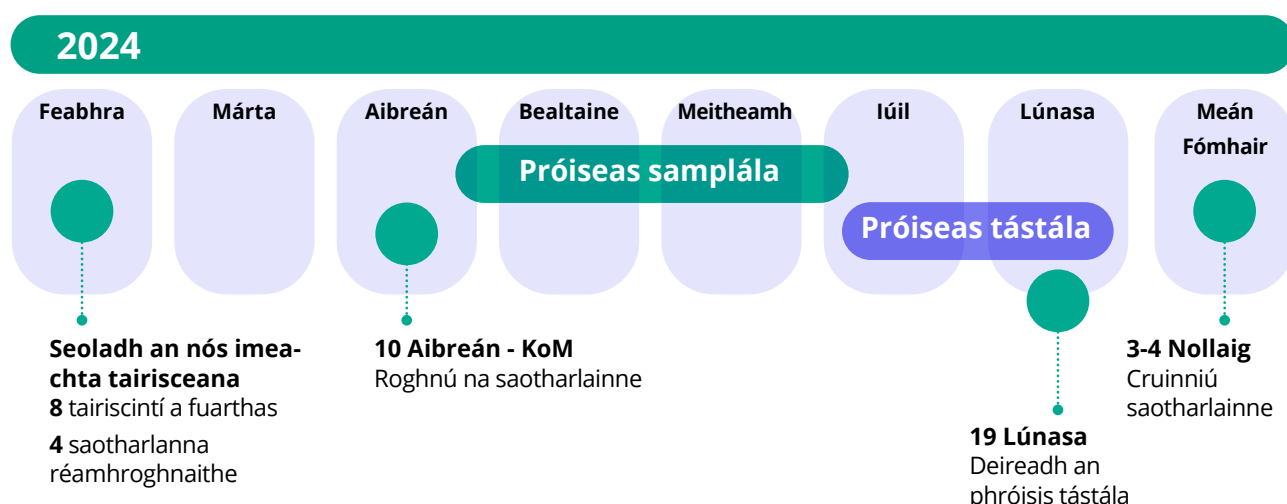
Próiseas tástála

Roghnaíodh an tsaotharlann tástála don ghníomhaíocht seo trí nós imeachta tairisceana. Seoladh na sonraíochtaí tairisceana chuig 42 saotharlann AE/CSTE a aithníodh mar chuid de straitéis rannpháirtíochta saotharlainne na foirne tionscadail. Iarradh ar gach saotharlann tairiscint a chur isteach, lena n-áirítear sonraí praghsála, fianaise deimhniúcháin, taithí ábhartha saineolaithe agus teimpléid tuarascála tástála. Chuir ocht saotharlann tairiscintí isteach roimh an spriocdháta. Bunaithe ar iomláine agus iomaíochas na dtairiscintí, réamhroghnaíodh trí shaotharlann agus tugadh cuireadh dóibh freastal ar agallamh chun a dtairiscint a phlé tuilleadh.

Le linn an chruinnithe tosaithe, cuireadh anailísí comparáideacha i láthair na ÚFManna ar cháilíocht theicniúil agus ar ghnéithe airgeadais na dtairiscintí a fuarthas ó na saotharlanna. Roghnaigh na ÚFManna an tsaotharlann ar bronnadh an líon is airde pointí deiridh uirthi bunaithe ar cháilíocht agus iomaíochas airgeadais a dtairiscint.

Tar éis roghnú na saotharlainne, tugadh dhá mhí do na ÚFManna na samplaí a bhailiú agus iad a sheoladh chuig an tsaotharlann.

Fíor 1: Amlíne an phróisis samplála agus tástála



³ PSA7_174, PSA7_123, PSA7_100 agus PSA7_111.

Torthaí tástála

Forléargas ar thorthaí na dtástálacha agus ar na príomhthorthaí

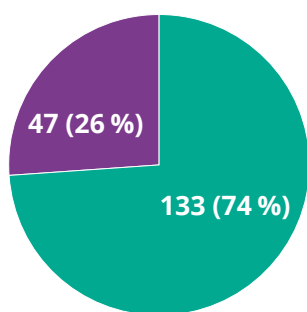
Níor chomhlíon 47 as 180 shampla a ndearnadh tástáil orthu ceann amháin ar a laghad de na ceanglais atá leagtha amach sa phlean tástála. As na 47 sampla nár chomhlíon na ceanglais tástála, theip ar 46 acu an tástáil imirce bóróin agus theip ar cheann amháin an tástáil imirce luaidhe.

Rinne na ÚFManna seiceálacha ar rabhaidh, marcálacha agus treoracha ina dteanga náisiúnta/ina dteangacha náisiúnta. San iomlán, níor chomhlíon 50 as 180 sampla na ceanglais. Ba iad na saincheisteanna neamhchom-

hlíonta is coitianta: rabhaidh, lipéid agus treoracha nach raibh i dteanga oifigiúil an Bhallstáit, rabhaidh aoise gan léiriú ar an nguais shonrach, agus treoracha agus faisnéis sábháilteachta nach raibh i dteanga atá furasta do thomhaltóirí a thuiscint.

Má mheasaimid na tástálacha a rinne an tsaotharlann agus na rabhaidh, na marcálacha agus na seiceálacha teagaisc a rinne na ÚFManna, níor chomhlíon 71 (39%) sampla san iomlán ceann amháin ar a laghad de na ceanglais.

Fíor 2: Torthaí tástála foriomlána (tástáil cheimiceach) (N = 180)

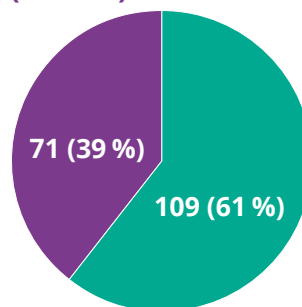


Comhlíontach leis na ceanglais



Níor chomhlíon sé na ceanglais

Fíor 3: Torthaí tástála foriomlána (lena n-áirítear rabhaidh, marcálacha agus treoracha) (N = 180)



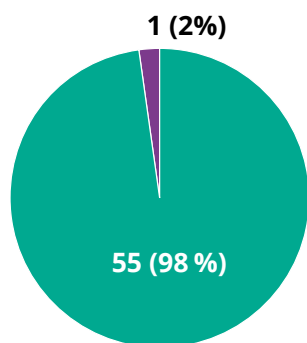
Torthaí de réir catagóire

As na 180 sampla a tástáladh, aicmíodh 56 mar bhréagáin de Chatagóir I, agus bhí na 124 eile de Chatagóir II.⁴ Bhí difríocht shuntasach idir cóimheasa teipe

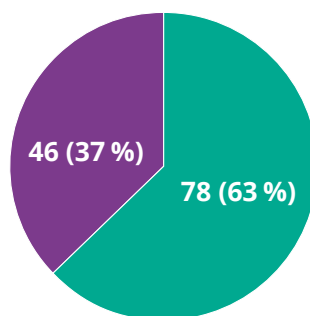
an dá chatagóir. Níor theip ach ar 1 (2%) de na táirgí de Chatagóir I a sampláladh sna tástálacha. I gcodarsnacht leis sin, theip ar 46 (37%) de na bréagáin i gCatagóir II.

Fíor 4: Torthaí de réir catagóire

Catagóir I (n=56)



Catagóir II (n=124)



⁴ Úsáidtear PD CEN/TS 17973:2023 chun a chinneadh cén chatagóir lena dtagann an slam. Déantar na bréagáin a chatagóiriú bunaithe ar an am treá a bhíonn ag an tsat tástála isteach sa slam: Catagóir I má tá an t-am treáite níos mó ná 180 soicind; Catagóir II má tá sé níos lú ná 180 soicind.

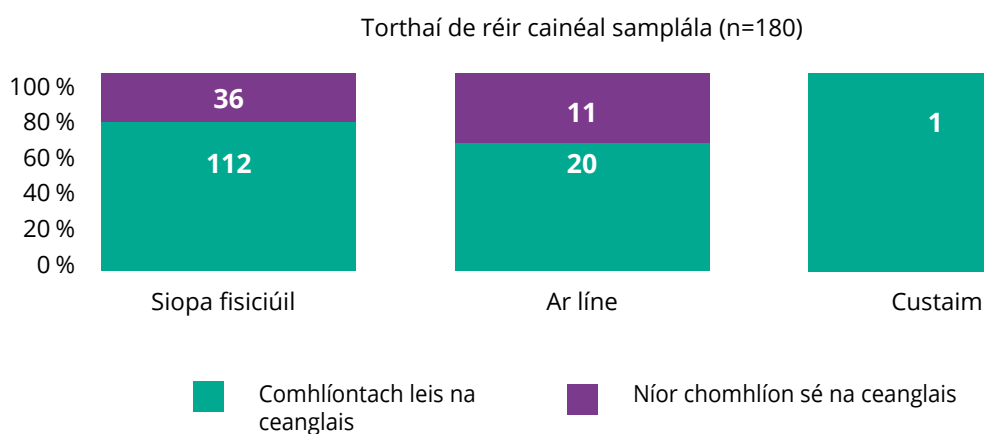
Le linn CASP 2019, rinneadh tástáil ar 195 sampla slaim. I gcás Chatagóir I, níor chomhlíon 10 as 66 (15 %) na ceanglais tástála maidir le hascnamh bóróin. I gcás Chatagóir II, níor chomhlíon 29 sampla as 129 (22 %) na critéir ascnaimh. I bhfianaise seo, is léir, cé go bhfuil feabhas tagtha ar thoradh tástála bréagán slaim Chatagóir I, go bhfuil méadú tagtha ar an gcóimheas teipe i gcás samplaí Chatagóir II.

Torthaí in aghaidh an chainéil samplála

Fuarthas 148 sampla san iomlán i siopaí fisiciúla, ceannaíodh 31 ar líne agus ceann amháin ó údaráis chustaim. Léirigh torthaí na tástála nár chomhlíon 11

(35%) de na táirgí a ceannaíodh ar líne ceanglais an phlean tástála, agus gurbh é 36 (24%) an ráta teipe le haghaidh samplaí a ceannaíodh i siopaí fisiciúla.

Fíor 5: Torthaí tástála in aghaidh an chainéil samplála



Conclúidí maidir le torthaí na dtástálacha

Rioscaí ceimiceacha

Is ábhar imní é nár chomhlíon 46 (25.5%) de na samplaí a tástáladh ceanglais sábháilteachta ceimiceacha maidir le himirce bóróin, rud a léiríonn méadú ón ráta teipe 20% i dtionscadal slaim CASP 2019. As na 18 eilimint miotail/miotalóideacha eile a ndearnadh anailís orthu, níor sháraigh ach sampla amháin teorainneacha luaid-

he, rud a léiríonn gur ábhar imní suntasach fós bórón. D'fhéadfadh monaróirí a bheith ag úsáid leibhéil níos airde bóróin go neamhbheartaithe nó d'aon ghnó chun airíonna slaodachta-leaisteacha inmhianaithe a bhaint amach, in ainneoin rialacháin a thoirmisceann cleachtais den sórt sin.

Rabhaidh, marcálacha agus treoracha

Léirigh na seiceálacha a rinne na ÚFManna ar rabhaidh, marcálacha agus treoracha ina dteanga(cha) náisiúnta nár chomhlíon 50 (27.5%) sampla na ceanglais. Is foinse

riachtanach faisnéise iad na heilimintí seo do thuismitheoirí/chúramóirí faoin táirge agus a úsáid shábháilte.

Measúnú riosca agus bearta ceartaitheacha

Leibhéil riosca samplaí nár chomhlíon na ceanglais

Comhlíonfaidh bréagáin a chuirtear ar an Margadh Aonair ceanglais sábháilteachta riachtanacha an TSD. Ní chuirfidh bréagáin sábháilteacht ná sláinte úsáideoirí ná tríú páirtithe i mbaoil nuair a úsáidtear iad mar a bhí beartaithe nó ar bhealach intuairtha.

Nuair a bhraitear substaint cheimiceach a bhfuil toirmeasc uirthi, nó atá i dtiúchan a sháraíonn na teorainneacha a bhunaítear leis an reachtaíocht Eorpach, ní gá measúnú riosca aonair a dhéanamh, toisc gur féidir an leibhéal riosca a aicmiú go huathoibríoch mar riosca tromchúiseach. Mar sin féin, i gcásanna teorannacha ina bhfuil teorainneacha ascnaimh cheimicigh gar do na tairseacha bunaithe, is féidir ról suntasach a bheith ag an neamhchinnteacht tomhais in aicmiú an chomhlíonta.

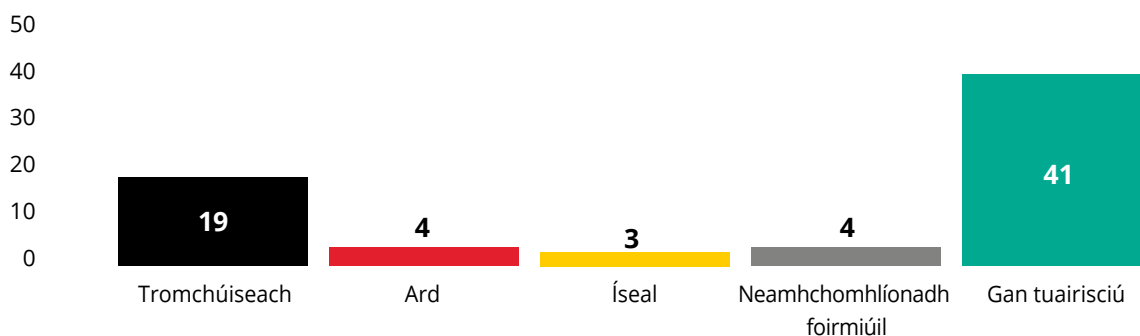
D'fhéadfadh an cur chuige a ghlacann roinnt ÚFManna a bheith éagsúil. Féadfaidh roinnt ÚFManna, tar éis dóibh neamhchinnteacht tomhais a chur san áireamh, a chinneadh go bhfuil na torthaí laistigh de raon inghlactha agus ní fhéadfaidh siad na samplaí sin a aicmiú mar shamplaí nach gcomhlíonann na ceanglais.

San iomlán, níor chomhlíon 71 (39 %) sampla na ceanglais uile (tástálacha ceimiceacha agus seiceálacha ar rabhaidh, marcálacha agus treoracha). Níor chomhlíon 47 (26 %) san iomlán ceanglais na dtástálacha ceimiceacha a rinne an tsaotharlann. Theip ar na 24 shampla eile na ceanglais fhoirmiúla a chomhlíonadh (rabhaidh, marcálacha agus treoracha).⁵

- Bunaithe ar leibhéal tairsí imirce an bhóroin, rinneadh measúnú ar 23 shampla mar shampla a raibh riosca tromchúiseach (19) nó ardriosca (4) ag baint leo. Rinne na ÚFManna freagracha measúnú ar thrí cinn de na 70 sampla nár chomhlíon na ceanglais mar shamplaí a raibh riosca íseal ag baint leo (measadh gur riosca íseal a bhí i 2 shampla nár éirigh leo sa tástáil imirce bóroin mar gheall ar a leibhéil teorannacha imirce bóroin).

Taispeánann Fíor 6 leibhéil riosca na samplaí nár chomhlíon na ceanglais.

Fíor 6: Leibhéil riosca samplaí



Bearta ceartaitheacha

Bunaithe ar na torthaí tástála a rinneadh, chinn na ÚFManna na bearta ceartaitheacha le haghaidh táirgí nach gcomhlíonann reachtaíocht an Aontais agus/nó na caighdeáin is infheidhme. Léirítear i bhFíor 7 na bearta ceartaitheacha a rinneadh maidir leis na táirgí nár chomhlíon na ceanglais.

Ina theannta sin, nuair a shainithnítear riosca tromchúiseach, ceanglaítear go dlíthiúil ar ÚFManna fógra a chur isteach tríd an gCóras Mear-Rabhaidh Geata Sábháilteachta, i gcomhréir le hAirteagal 26 de GPSR⁶. Ar bhonn an GPSR agus Rialachán (AE) 2019/1020⁷, moltar freisin fógraí a chur isteach maidir le bearta a glacadh i gcoinne táirgí nach bhfuil chomh tromchúiseach sin.

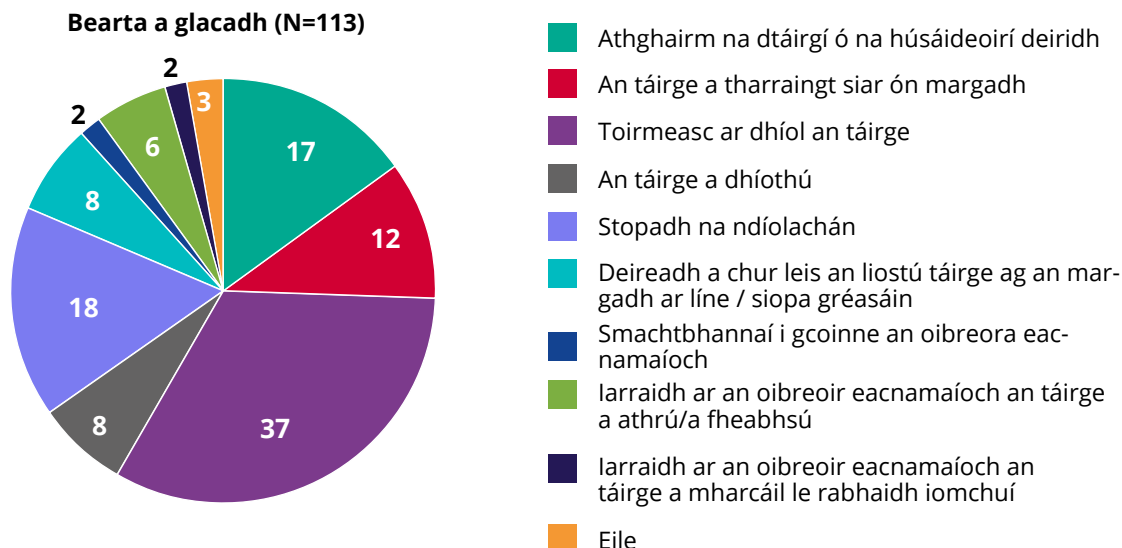
Tar éis na ngníomhaíochtaí a spreag an feachtas tástála seo, eisíodh fógraí Geata Sábháilteachta le haghaidh 24 tháirge.

⁵ Tuairiscítear táirgí a chomhlíon an ceanglas tástála, ach nach gcomhlíonann na ceanglais maidir le rabhaidh, marcálacha agus treoracha, faoin lipéad 'Neamhchomhlíonadh foirmiúil'.

⁶ Treoir 2023/988 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 10 Bealtaine 2023 maidir le sábháilteacht ghinearálta táirgí.

⁷ Treoir 2019/1020 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Meitheamh 2019 maidir le faireachas margaidh ar tháirgí agus comhlíonadh táirgí.

Fíor 7: Bearta a rinneadh maidir leis na táirgí nár chomhlíon na ceanglais



Conclúidí agus moltaí

Conclúidí

Is catagóir táirgí iad bréagáin ina n-infheistíonn ÚFManna acmhainní suntasacha agus iarracht leanúnach forfheidhmithe mar gheall ar leochaileacht a n-úsáideoirí (leanaí). Mar gheall ar a tóir, dhírigh ÚFManna ar bhréagáin slaim i CASP 2019 agus CASP 2024. Léirigh feachtas aththástála 2024 nár chomhlíon 25.5% de na 180 sampla a tástáladh na ceanglais tástála mar gheall ar imirce bóróin a sháraigh na teorainneacha a leagtar síos sa reachtaíocht agus sna caighdeáin.

Ina theannta sin, léirigh seiceálacha a rinne na ÚFManna ar rabhaidh, marcálacha agus teoracha ina dteanga(cha) náisiúnta nár chomhlíon 27.5% de na samplaí na ceanglais. Is cuid thábhachtach é sin de phróifíl riosca na mbréagán

toisc go dtugann sé faisnéis ríthábhachtach do thuismitheoirí/cúramóirí maidir le húsáid cheart agus oiriúnacht aoise táirge.

D'eisigh na ÚFManna 24 fógra Geata Sábháilteachta agus thug siad treoir do na hoibreoirí eacnamaíocha a gcuid táirgí a aisghairm ó thomhaltóirí, iad a tharraingt siar ón margadh agus stop a chur le tuilleadh díolacháin. Maidir leis na samplaí nár chomhlíon ceanglais na seiceálacha ar rabhaidh, marcálacha agus teoracha, d'iarr na ÚFManna go príomha ar na hoibreoirí eacnamaíocha rabhaidh iomchuí a mharcáil agus na neamhchomhlíonadh riaracháin a cheartú.

Moltaí do gheallsealbhóirí

Tá na moltaí seo a leanas bunaithe ar thoradh an phróisis tástála agus ar an bplé i measc na ÚFManna le linn an tionscadail.

Do thomhaltóirí

- ▶ Fuarthas ceimiceáin neamhshábháilte i mbréagáin slaim. Seiceáil Geata Sábháilteachta, córas mearrabhaidh an Aontais maidir le táirgí contúirteacha neamhbhia chun a fháil amach ar tuairiscíodh fadhbanna maidir leis an mbréagán slaim céanna is mian leat a cheannach;
- ▶ Ní bhíonn gach rud atá faiseanta sábháilte. Déan do chuid taighde féin ar shábháilteacht bréagáin slaim sula gceannaíonn tú é do do leanbh;
- ▶ Tá boladh iontach ar shlam, ach ní rud taitneamhach é le greim a fháil agus a ithe;
- ▶ Bígí sábháilte, nigh lámha;
- ▶ Ceannaigh slaim ó bhrandaí agus díoltóirí measúla amháin;
- ▶ Is é feasacht ar shábháilteacht táirgí an chosaint is fearr;
- ▶ Seiceáil ar Geata Sábháilteachta chun a fheiceáil an bhfuil an táirge atá á cheannach agat aitheanta mar tháirge contúirteach;
- ▶ Tuairiscigh aon fhadhbanna sábháilteachta nó timpistí le do tháirge chuig d'údarás cosanta tomhaltóirí ar Geata Sábháilteachta Tomhaltóirí.

I gcás oibreoirí eacnamaíocha

- ▶ Ní mór do gach oibreoir eacnamaíoch ceanglais dhlíthiúla na rialacha maidir le sábháilteacht bréagán a chomhlíonadh agus bréagáin á gcur ar fáil ar mhargadh an Aontais;
- ▶ Agus athrú soláthraithe á bhreithniú, bí cúramach faoi na rioscaí féideartha a bhaineann le leanúnachas táirgthe agus éilliú táirgí;
- ▶ Déan cinnte go bhfuil tú ar an eolas faoi na hoi-bleagáidí nua faoi Airteagal 19 den Rialachán Ginearálta maidir le Sábháilteacht Táirgí (GPSR) maidir le táirgí a chur ar fáil ar an margadh ar líne nó trí mhodhanna eile díolacháin ar líne.

I gcás eagraíochtaí um chaighdeánú

- ▶ Tá sé cruthaithe go bhfuil forbairt na tástála slaithe le haghaidh bréagán slaim an-éifeachtach chun táirgí a chatagóiriú;
- ▶ Iompraíonn bréagáin caol go difriúil ar shlat phlaisteach agus ar chraiceann an duine. I gcás caighdeán EN 71-3, smaoinigh ar ábhar a úsáid atá níos cosúla le craiceann an duine chun iompar slaim a thástáil.

Cad is CASP ann?

Cumasaíonn an tionscadal Gníomhaíochtaí Comhordaithe ar Shábháilteacht Táirgí (CASP) dlúthchomhar idir údaráis faireachais margaidh ó thíortha an Aontais Eor-

paigh/Chomhaontaithe Saorthrádála na hEorpa chun sábháilteacht táirgí ar an Margadh Aonair a áirithiú.

Áirítear le CASP 2024 seacht gníomhaíocht tástála tháirgeshonracha agus dhá ghníomhaíocht chothrománacha

Déanann **Rannpháirtithe sna gníomhaíochtaí táirgeshonracha** tástáil ar na táirgí comhroghnaithe a sampláladh ar a margaí náisiúnta faoi seach. Déantar na táirgí a thástáil i saotharlanna creidiúnaithe san Aontas/CSTE de réir na gcritéar tástála a chomhaontaítear go comhchoiteann.

Tá gníomhaíocht atástáil amháin san áireamh in CASP 2024 freisin. Bunaithe ar an bplean tástála céanna agus a bhí san fheachtas tástála roimhe seo maidir leis an gcatagóir táirgí ar leith, is éard atá i gceist leis an tionscnamh atástáil gníomhaíochtaí faireachais margaidh ar mhórsála a dhéanamh arís le haghaidh na gcatagóirí táirgí sin chun an leibhéal comhlíontachta a fhíorú tar éis tréimhse áirithe ama.



PSA 1

Gobáin do leanaí



PSA 2

Cathaoireacha Arda



PSA 3

Slabhraí soilsithe



PSA 4

Miontéitheoirí leictreacha



PSA 5

Toitíní leictreonacha indiúscartha



PSA 6

Rothair do leanaí



PSA 7

Bréagáin shlaim (aththástáil)

Le gníomhaíochtaí cothrománacha soláthraítear fóram malartaithe eolais d'údaráis faireachais margaidh. Le treoir ó shaineolaithe teicniúla sna réimsí ábhartha, forbraíonn na rannpháirtithe cineálacha cur chuige coiteanna, nósanna imeachta coiteanna agus uirlisí praiticiúla coiteanna le haghaidh faireachas margaidh.



HA 1

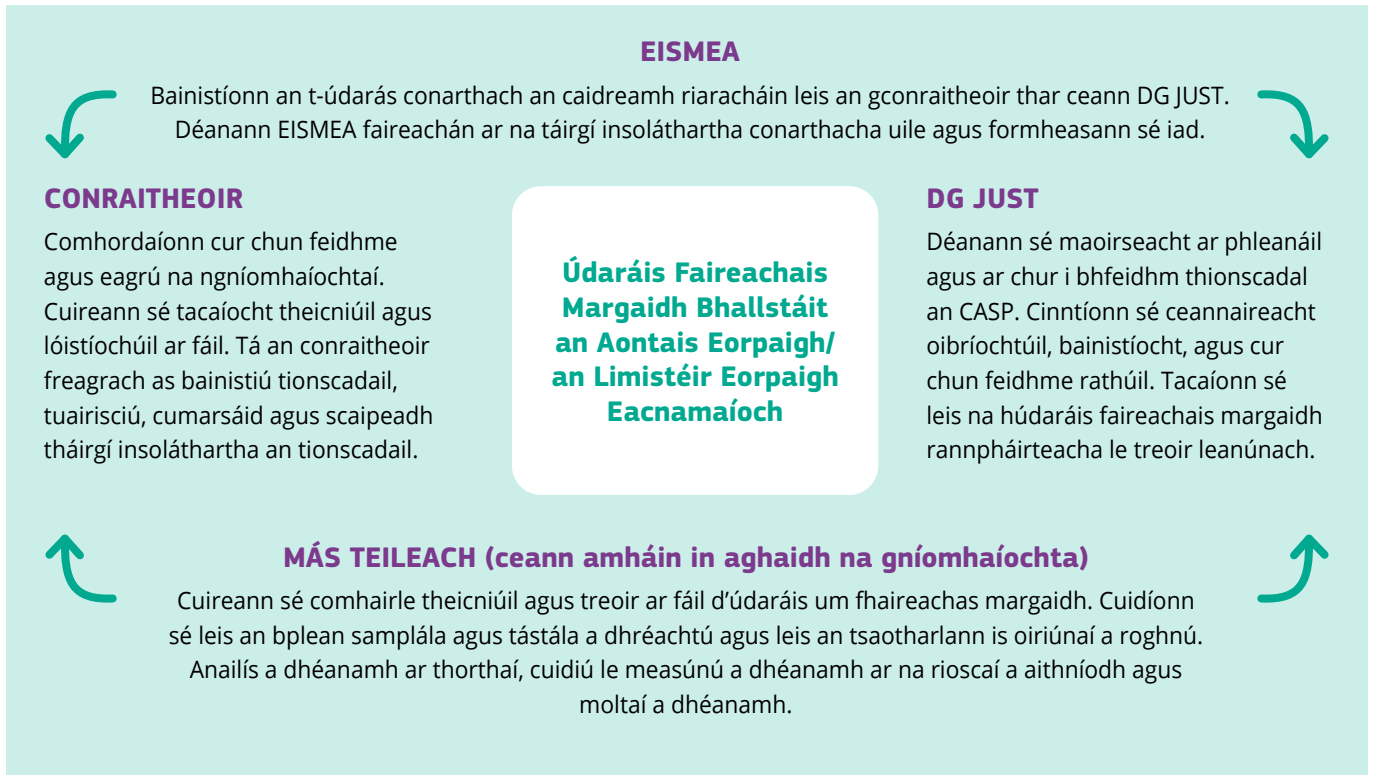
Caighdeánú — caighdeáin a úsáid de réir analaí



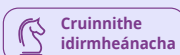
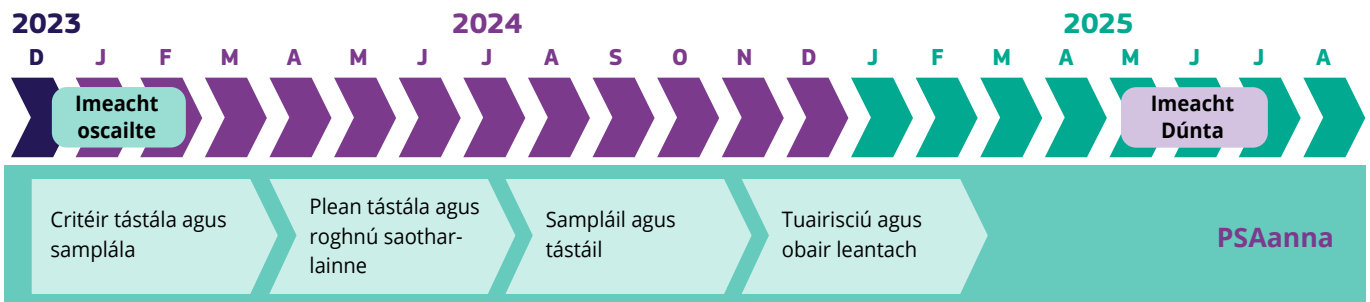
HA 2

Trealamh tosaithe do dhaoine nua

Róil agus freagrachtaí



Plean oibre maidir le gníomhaíochtaí táirgeshonracha



Cruinnithe

Tús a chur leis	Sampláil agus tástáil	Tuairisciú	Cumarsáid sheachtrach
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Taighde deisce ▶ Agallaimh scóipe ▶ Dréachtphean tástála agus samplála ▶ Mapáil Saotharlainne 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Próiseas tairisceana saotharlainne ▶ Roghnú agus conraitheoireacht saotharlainne ▶ Sampláil agus tástáil ▶ Próiseas tástála agus tuarascálacha tástála 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Measúnú riosca ▶ Bearta arna gcomhordú ag MSAnna ▶ Tuarascálacha críochnaitheacha a dhréachtú ▶ Samplaí a dhiúscairt nó a chur ar ais chuig MSAnna 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sraith straitéisí cumarsáide a fhorbairt ▶ Sraith teachtaireachtaí cumarsáide a fhorbairt ▶ Plean cumarsáide a sheoladh ▶ Measúnú riosca



Cumarsáid agus scaipeadh

Próisis agus uirlisí gníomhaíochtaí táirgeshonracha

0 Próiseas réamh-CASP

Déanann DG JUST cleachtadh socraithe tosaíochtaí le húdaráis faireachais margaidh chun na catagóirí táirgí a roghnú le haghaidh gach tionscadail CASP. Cuimsíonn an próiseas roghnúcháin seo catagóirí táirgí nua agus catagóirí táirgí a tástáladh roimhe seo faoi chuimsiú tionscadal CASP.

1 Bailíochtú na bpleananna tástála agus samplála

Dréachtaíonn na saineolaithe teicniúla na pleananna tástála bunaithe ar na tosaíochtaí atá leagtha síos ag údaráis um fhaireachas margaidh agus ar na príomhghuaiseacha táirgí a sainaitníodh. Cuirtear na dréachtaí i láthair ag na cruinnithe tosaigh, ansin déanann na rannpháirtithe mionchoigeartú agus bailíochtú orthu.

2 Roghnú Saotharlainne

Déanann foireann an chonraitheora mapáil ar na saotharlanna tástála agus téann i dteagmháil leo chun réamh-luachana táillí agus faisnéis ábhartha eile a bhailiú. Seoltar an próiseas tairisceana tar éis na gcruinnithe tosaigh, agus déantar meastóireacht ar na tairiscintí. Le linn na gcruinnithe idirmheánacha, cinneann na húdaráis faireachais margaidh saotharlann amháin in aghaidh na gníomhaíochta.

3 Samplaí a bhailiú agus a iompar

Bailíonn na húdaráis um fhaireachas margaidh samplaí óna margaí náisiúnta, déanann siad réamhsceicálacha agus seolann siad chuig an tsaotharlann tástála roghnaithe iad.

4 Tástáil agus seachadadh tuarascálacha tástála

Déanann an tsaotharlann tástáil ar na samplaí de réir an phlean tástála comhaontaithe. Seiceálann agus bailíochtaíonn na húdaráis um fhaireachas margaidh na tuarascálacha tástála.

5 Measúnú riosca

Déanann an saineolaí teicniúil agus na húdaráis faireachais margaidh measúnuithe riosca ar gach sampla nach gcomhlíonann ceanglais dhlíthiúla.

6 Bearta arna nglacadh ag na húdaráis faireachais margaidh

Déanann na húdaráis um fhaireachas margaidh bearta ceartaitheacha maidir leis na táirgí nach gcomhlíonann na ceanglais agus eisíonn siad fógraí ar Safety Gate.

7 Cumarsáid sheachtrach

Seolfar an feachtas cumarsáide seachtraí nuair a bheidh na torthaí tástála go léir bailíochtaithe. Cuirtear i bhfeidhm é trí ghníomhaíochtaí rannpháirtíochta meán agus tionchairí, agus tacaítear leis trí ghníomhaíochtaí scaipthe páirtithe leasmhara.

Cumarsáid sheachtrach

Uirlisí cumarsáide

- ▶ **Tuarascálacha críochnaitheacha** do gach gníomhaíocht agus do thionscadal CASP 2024;
- ▶ **Bileoga eolais;**
- ▶ **#Cluiche ProductGo** agus sócmhainní gaolmhara;
- ▶ **Preasphacáiste** agus sócmhainní meán sóisialta.

Cainéil

Scaiptear an t-ábhar cumarsáide trí úsáid a bhaint as an méid seo a leanas:

- ▶ ec.europa.eu láithreacht gréasáin ([Safety Gate](#), leathanach gréasáin [CASP](#), [nuacht EISMEA](#));
- ▶ Cuntais DG JUST agus EISMEA ar na meáin shóisialta;
- ▶ Bealaí cumarsáide na n-údarás um fhaireachas margaidh;
- ▶ Tionchairí comhpháirtíochta roghnaithe;
- ▶ Comhpháirtíochtaí meán roghnaithe.

AN COIMISIÚN EORPACH

An Ard-Stiúrthóireacht um Cheartas agus Tomhaltóirí
 Stiúrthóireacht na dTomhaltóirí
 Aonad B4 Sábháilteacht Táirgí agus Córas Foláirimh Thapa
 Ríomhphost: JUST-B4@ec.europa.eu

Níl an Coimisiún Eorpach faoi dhliteanas as aon iarmhairt a eascraíonn as athúsáid an fhoilseacháin seo.

© An tAontas Eorpach, 2025.

Cuirtear beartas athúsáide dhoiciméid an Choimisiúin Eorpaigh i bhfeidhm bunaithe ar Chinneadh 2011/833/AE ón gCoimisiún an 12 Nollaig 2011 maidir le hathúsáid dhoiciméid an Choimisiúin (IO L 330, 14.12.2011, lch. 39).

Mura luaitear a mhalairt, tá athúsáid an dhoiciméid seo údaraithe faoi Cheadúnas Sannta Creative Commons 4.0 Idirnáisiúnta. (CC-BY 4.0) <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>. Ciallaíonn sé seo go gceadaítear athúsáid ar choinníoll go dtugtar creidiúint chuí agus go léirítear aon athruithe.

I gcás aon úsáide nó atáirgeadh eilimintí nach leis an Aontas Eorpach iad, d'fhéadfadh sé go mbeadh gá cead a lorg go díreach ó na sealbhóirí ceart faoi seach.

Tá eolas faoin Aontas Eorpach ar fáil i ngach teanga oifigiúil de chuid an AE ar shuíomh gréasáin Europa ag: https://europea.eu/european-union/index_en



Oifig Foilseachán
 an Aontais Eorpaigh

Lucsamburg: Oifig Foilseachán an Aontais Eorpaigh, 2025
 ISBN 978-92-68-26579-6
 doi:10.2838/3280671